

Në Prill 2011 u eksportuan 14,193 mln lekë mallra, me ulje 16.3 përqind në krahasim me Mars 2011 dhe rritje me 13.5 përqind në krahasim me Prill 2010.

U importuan 45,684 mln lekë mallra me rritje 6.3 përqind në krahasim me Mars 2011 dhe rritje 19.5 përqind në krahasim me Prill 2010.

Defiçiti tregtar i këtij muaji është 31,491 mln lekë, duke shënuar një rritje prej 21 përqind krahasuar me muajin paraardhës dhe një rritje prej 22.4 përqind krahasuar me Prill 2010.

Tregtia me vendet e BE është 69.5 përqind. Partnerët kryesorë tregtarë vazhdojnë të jenë Italia dhe Greqia. Me Italinë eksporti është 61.4 përqind dhe importi 28.9 përqind, ndërsa me Greqinë, eksporti është 5.6 përqind dhe importi 10.8 përqind.

Disa nga partnerët tanë tregtarë me të cilët eksporti dhe importi është rritur, janë për eksportin, Itali, Kosovë, Maqedoni, Rusi, SHBA, etj, dhe për importin, Austri, Greqi, Itali, Kosovë, Spanjë, etj.

Krahasimi me muajin paraardhës për disa nga grup mallrat tregon që:

Eksporti i grupit “Produkte kimike dhe plastike” u rrit 28.6 përqind, “Ushqime, pije, duhan” u rrit 12.8 përqind, “Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi” u rrit 1.4 përqind, etj. Importi i grupit “Prodhime druri dhe letre” u ul 26.2 përqind, etj.

Importi i grupit “Prodhime druri dhe letre” u rrit 27.8 përqind, “Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi” u rrit 17.5 përqind, “Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike” u rrit 15.8 përqind, etj. Eksporti i grupit “Ushqime, pije, duhan” u ul 8.2 përqind, etj.

Në Prill 2011, importi i mallrave me akcizë arriti vlerën 5,853 mln lekë, duke zënë 12.8 përqind ndaj totalit të importit. Krahasuar me Mars 2011, importi i mallrave me akcizë ka patur rritje prej 26.7 përqind. Peshën më të madhe të këtyre mallrave të importuara, 77.5 përqind, e zënë nënproduktet e naftës.

On April 2011 were exported 14,193 mln leke commodities, decreasing 16.3 percent compared with March 2011 and increasing 13.5 percent compared with April 2010.

There were imported 45,684 mln leke commodities increasing 6.3 percent compared with March 2011 and increasing 19.5 percent compared with April 2010.

This month the trade deficit is 31,491 mln leke signing a increase of 21 percent compared with March 2011 and signing an increase of 22.4 percent compared with April 2010.

Trade with the EU countries is 69.5 percent. The main trade partners remain Italy and Greece. With Italy the export is 61.4 percent and the import 28.9 percent, while with Greece the export is 5.6 percent and the import 10.8 percent.

Some of the partner countries with which our export and import is increased are: in exports, Italy, Kosovo, Macedonia, Russia, USA, etc and in imports, Austria, Greece, Italy, Kosovo, Spain, etc.

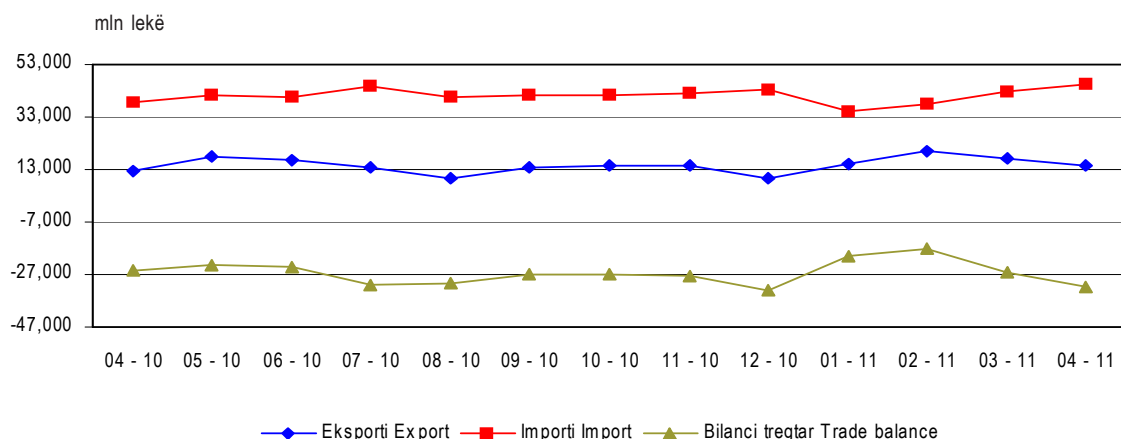
The comparison with the previous month of some group commodities shows that:

Export of group “Chemical and plastical products” increased 28.6 percent, “Food, beverages, tobacco” increased 12.8 percent, “Machinery, equipment spare parts” increased 1.4 percent, etc. Import of group “manufactures and article of paper” decreased 26.2 percent, etc.

Import of “Wood manufactures and article of paper” increased 27.8 percent, “Machinery, equipment spare parts” increased 17.5 percent, “Minerals, fuels, electricity” increased 15.8 percent, etc. Export of group “Food, beverages, tobacco” decreased 8.2 percent, etc.

On April 2011, the import of goods with excise is 5,853 mln leke or 12.8 percent of the total import. During this month, the import of goods with excise increased 26.7 percent, compared with March 2011. Oil fuel products are the main imported goods, 77.5 percent, in the group of goods with excise.

Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme
Flow of goods in foreign trade



Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade

mIn lekë

	Muajt Months	Eksporti Export	Importi Import	Bilanci tregtar Trade balance	Përqindja e mbulimit Percentage of cover
2000		37,037	157,109	-120,072	23.6
2001		44,096	190,155	-146,059	23.2
2002		47,490	210,368	-162,877	22.6
2003		54,487	225,983	-171,496	24.1
2004		62,121	236,072	-173,951	26.3
2005		65,818	262,191	-196,373	25.1
2006		77,405	299,147	-221,742	25.9
2007		97,171	376,194	-279,023	25.8
2008		112,572	439,894	-327,322	25.6
2009		103,244	431,107	-327,863	23.9
2010		161,505	478,708	-317,203	33.7
2010	01 - 10	9,567	30,113	-20,546	31.8
	02 - 10	11,300	31,994	-20,694	35.3
	03 - 10	14,556	38,177	-23,621	38.1
	04 - 10	12,508	38,232	-25,724	32.7
	05 - 10	17,672	41,447	-23,775	42.6
	06 - 10	16,533	40,884	-24,351	40.4
	07 - 10	13,464	44,501	-31,037	30.3
	08 - 10	9,713	40,304	-30,591	24.1
	09 - 10	13,751	40,978	-27,227	33.6
	10 - 10	14,456	41,466	-27,010	34.9
	11 - 10	14,242	41,769	-27,527	34.1
	12 - 10	13,743	48,843	-35,100	28.1
2011	01 - 11	14,770	35,201	-20,431	42.0
	02 - 11	20,049	37,733	-17,684	53.1
	03 - 11	16,953	42,986	-26,033	39.4
	04 - 11	14,193	45,684	-31,491	31.1

Tregtia e jashtme sipas grup mallrave

Foreign trade by group commodities

mIn lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				Total
	04-10	04-11	01÷04-10	01÷04-11	04-10	04-11	01÷04-10	01÷04-11	
Gjithsej	38,232	45,684	138,516	161,604	12,508	14,193	47,931	65,965	
Ushqime, pije, duhan	7,240	7,396	26,508	29,149	588	811	2,534	2,868	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, en.el.	5,641	7,198	20,318	26,221	2,927	3,388	13,144	20,330	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	4,657	4,903	16,122	17,771	124	183	485	572	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikujt prej tyre	713	841	2,499	2,958	231	211	775	964	Leather and leather manuf.
Prodhime druri dhe letre	1,706	1,887	5,779	6,368	343	306	1,419	1,488	Wood manufct and art of paper
Tekstile dhe këpucë	3,386	4,108	13,109	15,307	4,327	5,320	18,218	21,663	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	6,530	8,163	22,229	27,206	3,241	3,094	8,463	14,719	Construct. materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	6,971	10,040	26,815	32,355	510	643	1,960	2,395	Machinery, equipm. spare parts
Të tjera	1,388	1,149	5,137	4,269	218	236	933	966	Others

Eksporti sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Prill 2011

Export of group commodities and main partners, January - April 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	T ë tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	32,176	3,103	1,782	5,092	23,812	Total
Ushqim, pije duhan	1,108	329	344	31	1,056	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	4,459	31	17	469	15,354	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	168	74	27	39	264	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	691	10	-	154	109	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	976	180	16	2	314	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	18,184	1,114	1,318	0	1,047	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	4,454	1,224	24	4,336	4,681	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	1,558	39	15	42	741	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	578	104	22	19	243	Others

Importi sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Prill 2011

Import of group commodities and main partners, January - April 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	T ë tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	46,888	18,213	8,394	7,992	80,117	Total
Ushqim, pije duhan	4,488	4,506	826	1,497	17,832	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	9,702	3,238	205	118	12,958	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	3,955	2,217	1,458	1,136	9,005	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	2,679	4	0	16	259	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	1,476	1,070	180	382	3,260	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	10,023	1,057	469	1,072	2,686	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	5,688	4,316	356	2,116	14,730	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	7,734	1,480	4,599	1,463	17,079	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	1,142	325	301	192	2,309	Others

Tregtia e jashtme sipas vendeve

Foreign trade by countries

mIn lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				
	04-10	04-11	01÷04-10	01÷04-11	04-10	04-11	01÷04-10	01÷04-11	
Gjithsej	38,232	45,684	138,516	161,604	12,508	14,193	47,931	65,965	Total
Vendet e BE-së	24,409	30,408	88,239	104,038	8,691	11,204	34,586	45,102	EU countries
Austri	533	756	1,822	2,432	74	206	507	904	Austria
Britani e Madhe	343	366	1,924	1,700	2	28	58	106	Great Britain
Gjermani	2,176	2,395	7,591	8,394	311	377	1,325	1,782	Germany
Greqi	6,272	4,929	20,403	18,213	689	797	2,685	3,103	Greece
Itali	9,859	13,190	36,457	46,888	6,517	8,720	25,664	32,176	Italy
Spanjë	532	1,567	1,949	3,393	459	536	2,002	3,023	Spain
Të tjera të BE-së	4,694	7,205	18,093	23,018	639	540	2,345	4,008	Others of EU
Kinë	1,600	2,704	8,232	10,761	1,278	151	3,337	2,257	China
Kosovë	340	444	1,098	1,437	914	1,086	2,412	3,271	Kosovo
Kroaci	535	715	2,010	2,259	19	14	75	93	Croatia
Maqedoni	716	685	2,358	2,466	205	334	544	948	Macedonia
Rusi	748	228	4,239	3,373	-	2	-	2	Russia
SHBA	519	518	2,360	2,390	136	156	882	775	USA
Turqi	2,605	2,178	7,949	7,992	971	658	1,214	5,092	Turkey
Ukrainë	412	555	1,498	2,571	-	-	-	-	Ukraine
Zvicër	490	1,368	2,151	3,385	25	152	3,088	4,245	Switzerland
Të tjera	5,858	5,881	18,382	20,932	269	436	1,793	4,180	Others

Përkufizime

Eksportet janë në përgjithësi mallra të destinuar tek një vënd i tretë, të vendosura nën regjimin doganor ose të përpunimit pasiv ose të rieksportuara pas përpunimit aktiv.

F.O.B (I lirë në bord): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon se çmimi i mallrave përfshin edhe shpenzimet e transportit dhe të dorëzimit tek një port i caktuar i ngarkimit.

Importet janë në përgjithësi mallra që vinë nga një vënd i tretë dhe të vendosura direkt ose qëndrojnë në magazina e ruajtjes nën procedurat doganore të lejimit për qarkullim të lirë, për përpunim aktiv ose për përpunim nën kontrollin doganor.

C.I.F. (Kosto, Sigurim, Transport): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon që çmimi i mallrave përfshin sigurimin dhe transportin deri tek një port i caktuar destinacion.

Sistem i harmonizuar është një nomenklaturë mallrash e përdorur për statistikën e tregtisë së jashtme dhe për tarifën doganore.

Sistemi i harmonizuar përfshin rreth 5,000 grupe të veçanta mallrash, të identifikuar sipas një kodi 4 shifror (kreu) ose një kodi 6 shifror (nënkreu) në 21 seksione dhe 96 kapituj.

Vëndet anëtare të Bashkimit Europian Belgjikë, Gjermani, Francë, Itali, Luksemburg, Hollandë, Britania e Madhe, Danimarkë, Irlandë, Greqi, Spanjë, Portugali, Austri, Finlandë, Suedi, Qipro, Çeki, Estoni, Hungari, Letoni, Lituani, Maltë, Poloni, Sllovakia, Slloveni.

Definitions

Exports are goods destined to a third country, placed under customs export or outward processing arrangements or re-exported following inward processing.

F.O.B. (Free on board): Delivery term, indicating that the price of the goods includes transport and handling costs to an agreed port of loading.

Imports are goods arrived from a third country and are directly placed, or are left in warehouse, under customs procedure of release for free circulation, inward processing or processing under customs control.

C.I.F. (Cost, Insurance, Freight): Delivery term indicating that the price of the goods includes insurance and freight to an agreed port of destination.

Harmonized system (HS) The Harmonized System (HS) is a goods nomenclature used by foreign trade statistics and for customs tariffs.

The HS comprises about 5,000 separate groups of goods, identified by a 4-digit code (heading) or a 6-digit code (subheading) in 21 sections and 96 chapters.

Member State of European Union Belgium, Germany, France, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Denmark, Ireland, Greece, Spain, Portugal, Austria, Finland, Sweden, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia.

Shpjegimi i simboleve

0	vlerë më e vogël se gjysma e njësisë matëse
-	pa vlerë
+	deri

Explanation of Symbols

0	value less than half of unit of measure
-	no value
÷	up to

INSTITUTI I STATISTIKAVE

Blv. "Zhan D'Ark" Nr.3, Tiranë, Tel: + 355 4 2222411/22233356, Fax: + 355 4 2228300,
email: botim_difuzion@instat.gov.al web: www.instat.gov.al